

## Var X Yok

هست (وجود دارد) X نیست (وجود ندارد)

دو واژه‌ای که بسیار زیاد از آن‌ها در زبان ترکیه استفاده می‌شود به ترتیب به معنای «وجود دارد / هست» و «وجود ندارد / نیست» می‌باشند کلمات «Var» و «Yok» هستند. این دو کلمه در زبان ترکی «فعل» نمی‌باشند زیرا دارای مصدر نیستند. شاید کاربرد این دو واژه در ترجمه به فارسی مشکل ساز باشد اما با مثال‌هایی که در زیر آورده شده به آسانی به نحوه استفاده از این دو کلمه پی خواهید برد.

Örnek:

مثال:

(+) Kitap masada.	(+) کتاب روی میز است.
(+) Masada kitap var.	(+) روی میز کتاب هست.
(-) Kitap masada değil.	(-) کتاب روی میز نیست.
(-) Masada kitap yok.	(-) روی میز کتاب نیست.

همانطور که در مثال‌های فوق دیده می‌شود در جملات خبری فوق که قید (در این جا قید مکان می‌باشد) قبل از اسم و یا مفعول آمده باشد برای جمله مثبت از کلمه «Var» و برای جمله منفی از کلمه «Yok» استفاده می‌شود. برای تبدیل این جملات به سوال با توجه به آخرین حرف صدادار کلمات «Var» و «Yok» به ترتیب از پسوندهای «mi?» و «mu?» استفاده می‌شود.

Örnek:

مثال:

(+/? ) Masada kitap var mi?	(+/? ) آیا روی میز کتاب هست؟
(-/? ) Masada kitap yok mu?	(-/? ) آیا روی میز کتاب نیست؟ (مگر روی میز کتاب نیست؟)

در پاسخ به جملات سوالی فوق از جواب‌های «Evet, var.» و «Hayır, yok.» که به ترتیب به معنای «بله، هست.» و «خیر، نیست.» می‌باشند استفاده می‌شود.

## هست (وجود دارد) X نیست (وجود ندارد)

Örnek:

مثال:

Masada bilgisayar var.	روی میز کامپیوتر هست.
Masada saat var.	روی میز ساعت هست.
Masada saat var mı?	آیا روی میز ساعت هست؟
Masada ne var?	روی میز چه چیزی هست؟
Odada koltuk var mı?	آیا در اتاق مبل هست؟
Odada koltuk yok mu?	آیا در اتاق مبل نیست؟
Odada neler var?	در اتاق چه چیزهایی هست؟
Odada kim var?	در اتاق چه کسی هست؟
Sınıfta kimler var?	در کلاس چه کسانی هستند؟
Sınıfta öğrenci var mı?	آیا در کلاس دانش آموز هست؟
Sınıfta bilgisayar yok mu?	آیا در کلاس کامپیوتر نیست؟
Mutfakta ocak var.	در آشپزخانه اجاق هست.
Mutfakta fırın yok.	در آشپزخانه فر نیست.
Mutfakta buzdolabı var.	در آشپزخانه یخچال هست.
Kitapta fotoğraf var.	در کتاب عکس هست.
Bu odada televizyon var.	در این اتاق تلویزیون هست.
Bu odada hiç kimse yok mu?	آیا در این اتاق هیچ کسی نیست؟
Bahçede ağaç var.	در باغچه درخت هست.
Bahçede çiçekler var.	در باغچه گلها هستند.
Kitapta resim var mı?	آیا در کتاب نقاشی هست؟
Evet, kitapta resim var.	بله، در کتاب نقاشی هست.
Hayır, kitapta resim yok.	خیر، در کتاب نقاشی نیست.

## هست (وجود دارد) X نیست (وجود ندارد)

لازم به ذکر است که دو کلمه «Var» و «Yok» اگر با پسوند و ضمیر مالکیت استفاده شوند، به معنای «داشتن» و «نداشتن» خواهند بود که با این موضوع در درس های آینده بیشتر آشنا خواهید شد.

Örnek: مثال:

**Benim bir kalemim var.**

من یک قلم دارم.

در این درس شما با نحوه استفاده از کلمات «Var» و «Yok» آشنا شده اید.

## جدول پیشرفت

## Gelişim (İlerleme) Tablosu

Öğrenilen Kelime Sayısı	تعداد کلمات یادگرفته شده	۱۱۰
Dil Bilgisi	دستور زبان	%۷
Konuşma	مکالمه	%۳
Okuma	خواندن	%۴
Yazma	نوشتن	%۴